

Likorall 250 ES

Likorall er en stationær løftemotor som ofte kaldes loftlift.

Likorall monteres i Likos skinnesystem som tilpasses rummet/rummene hvori motoren skal installeres. Skinnesystemet kan udføres som enkeltskinne med eller uden sving, traverssystemer og Rum-til-Rum systemer. Likos skinnesystemer består af flere hundrede forskellige komponenter, som sammensættes og tilpasses det enkelte rum hvor loftliftsystemet skal monteres. Skinnesystemet kan fastmonteres eller være fritstående som eksempelvis Liko FreeSpan.

Installering skal ske af autoriseret personale ifølge Likos vejledninger.

Likorall kan anvendes til løft og forflytninger af brugere f.eks. fra stol til kørestol, til eller fra gulv, ved toiletbesøg og bad, ved gå-, stå- og balancetræning, ved vejning og ved løft med planløft.

Likorall 250 ES er forberedt til styring ved hjælp af en trådløs fjernbetjening (IR). Likorall 250 ES er også forberedt til køremotor, som gør det muligt at flytte løftmotoren automatisk langs skinne.

Til Likorall findes der et stort og heldækkende tilbehørsprogram med forskellige slags sejl i flere forskellige størrelser og udførelser.

△ er en advarselstrekant for momenter, hvor særlig agtpågivenhed bør iagttages.

I denne brugsanvisning kaldes den, som bliver løftet for "brugeren" og den som hjælper for "medhjælperen".

△ VIGTIGT!

Læs brugsanvisningen for både lifte og løftetilbehør før ibrugtagning. Det er vigtigt helt og fuldt at forstå indholdet i brugsanvisningen og kun personale, som er informeret, bør anvende udstyret. Kontakt Botved Plejeudstyr, hvis der opstår uklarheder og spørgsmål.

Indholdsfortegnelse

Sikkerhedsforeskrifter	2
Tekniske data	3
Produktbeskrivelse	3
Montering	4
Betjening	4-5
Ladning af batterier	6
Anbefalede løftesejl og løftetilbehør	7-8
Enkel fejlsøgning	9
Tilsyn og vedligeholdelse	10

△OBS! Denne brugsanvisning indeholder vigtig information for brugere af produktet. Alle, som bruger produktet skal læse og fuldt forstå indholdet i brugsanvisningen. Husk at opbevare brugsanvisningen, så den altid er tilgængelig for brugere af produktet.

Sikkerhedsforeskrifter

Før første anvendelse bør sikres:

- at liften er monteret i henhold til monteringsanvisningen
- at løftetilbehøret er ordentlig fastgjort til liften
- at lade batterierne i mindst 8 timer
- at læse brugsanvisningen for lift og løftetilbehør
- at personale, som anvender liften er informeret om, hvordan lift og tilbehør håndteres
- at der er valgt rigtig løftesejl med hensyn til type, størrelse, materiale og udførelse i forhold til brugerens behov.

Før løft skal altid sikres:

- at løftebåndet ikke er snoet eller slidt, og at det uden problemer kan køres ind i løfteenheden
- at kontrollere, at løftetilbehøret ikke er beskadiget.
- at løfteredskabet er korrekt og sikkert påført brugeren således, at der ikke kan ske kropsskade
- liftetilbehøret er korrekt monteret på løfteredskabet
- at sejlets båndøjer er korrekt påsat på ågets kroge, når sejlets bånd er **udstrakte** men **inden** brugeren løftes fra underlaget.



Likorall 250 ES er testet af krediteret testinstitut og opfylder de fornødne krav iflg. Medicinteknisk direktiv for Klasse I produkter. (MDD 93/42/EEC).

Likorall opfylder kravene i henhold til IEC 60601-1, IEC 60601-1-2, EN ISO 10535, UL 60601-1 og CAN/CSA C22.2 No.606.1.

Særlig forsigtighed skal iagttages ved anvendelse af stærke støjkluder som diatermi og lignende, således at f.eks. diatermikabler ikke lægges på eller i nærheden af liften. Ved tvivlspørgsmål bedes henvendelse ske til den ansvarlige for udstyr eller til leverandøren.

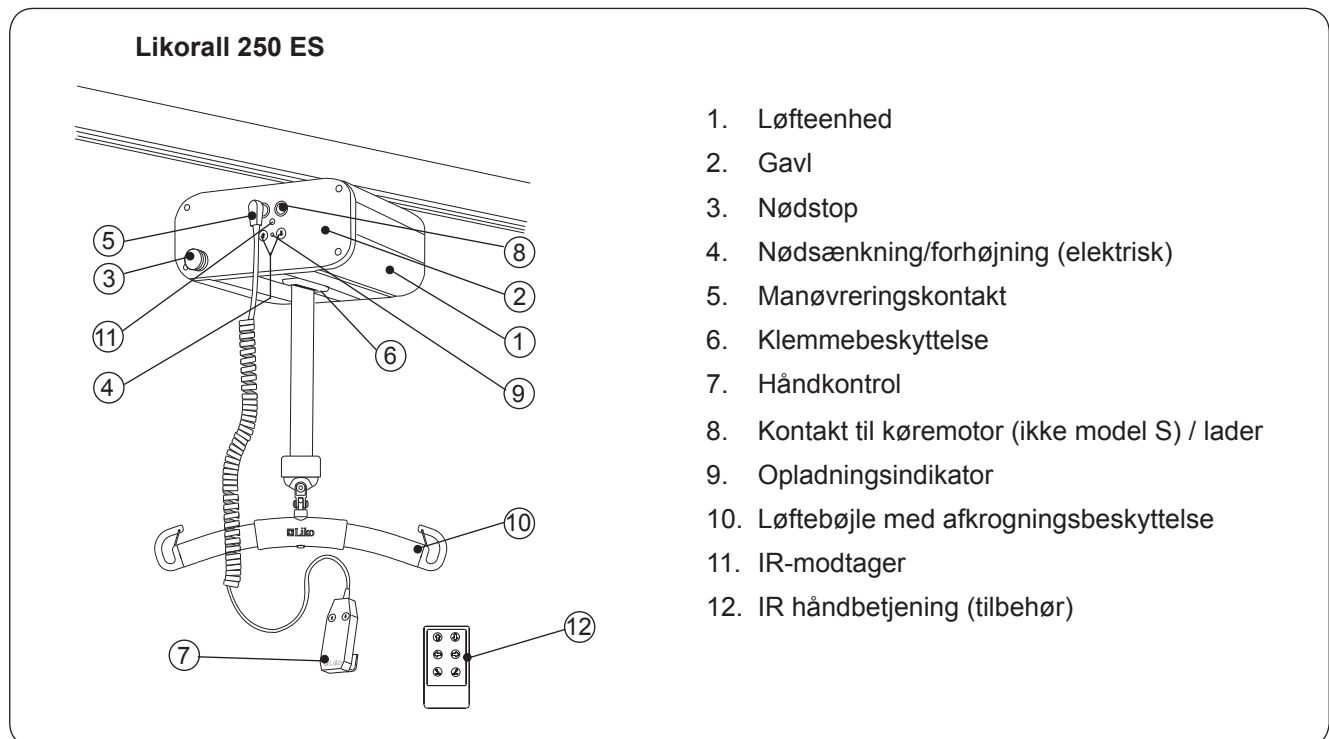
Maks. belastning 250 kg

Tekniske data

Løftekapacitet: 250 kg
Batterier: 2 stk. 12V 2.6 Ah ventilreguleret lukkede blyarc de såkaldte gelbatterier. Nye batterier kan fås hos leverandøren.
Batteriladere: 100-240 V, 40-60 Hz, max 600 mA.
Løfthastighed: 5 cm/s
Løfteområde: 210 cm (kan indstilles i højdelen)
Eldata: 24 V, 13 A
Løftemotorens mål: 320x250x125 mm. LxBxH.

Materiale: Eloxeret aluminium
Nødsænkning: Elektrisk
Intermittent drift: Int. Op 10/90, aktiv drift max 6 min. Af en tid på 100 må aktiv tid være 10, dog max. 6 min.
IP klasse 43
🏠 Apparatet er beregnet til indendørsbrug
👤 Type B, iflg. beskyttelsesgrad mod elektrisk chok
📦 Klasse II udstyr

Produktbeskrivelse



Likorall har løftebånd med tifoldig sikkerhed og båndtromle med SFS (Single Fault Safety) og hastighedsvagt.

Montering

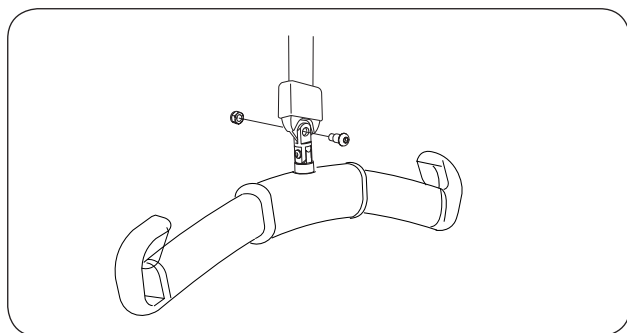
Likorall monteres og installeres af behørigt personale i henhold til installationsanvisningerne, som findes hos A.P. Botved.

⚠ Separat installationsvejledning for Likorall 250 – som ikke må installeres i skinnedesystemer der er monteret til motorer med lavere løftekapacitet.

Kontrolleres efter montering:

- at liftens funktioner er i overensstemmelse med håndkontrollens markeringer.
- at den elektriske nødsænkingsanordning fungerer
- at batteriladeren fungerer, og at indikationslamperne lyser ved ladning.
- at klemmebeskytteren fungerer

Anlægget skal altid prøvebelastes med max. last efter installation.



Montering af løftebøjle

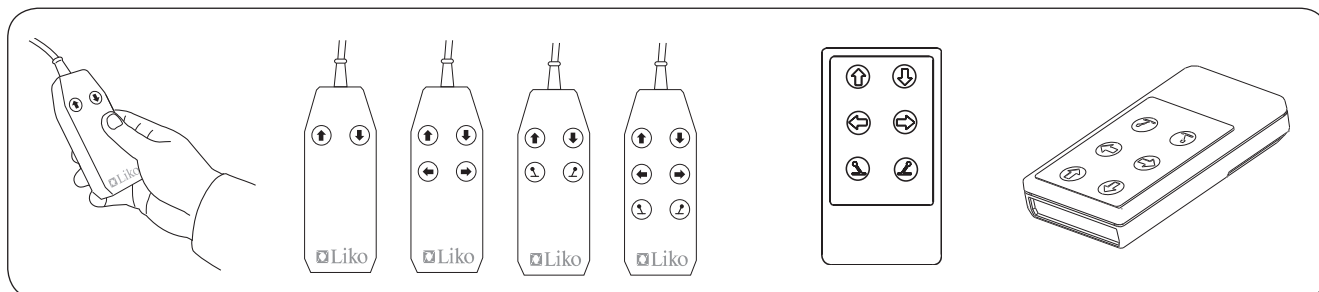
Det meste af Likos løftebøjle kan anvendes sammen med Likorall.

Til monterings anvendes bolt M8x25 og låsemøtrikker M8 (special). Disse medfølger løftebøjlen. Kontroller at bolten passerer låsefunktionen på møtrikken med 2 mm. Stram ikke mere end at løfte-åget kan bevæge sig i forhold til beslaget.

Likos snapkoblingssystem kan med fordel anvendes for at lette skift mellem løftebøjle. Læs mere på side 7.

Betjening

Der findes flere forskellige håndbetjening til Likorall 250 ES. Hvilken håndbetjening der bruges afgøres ud fra Likorallmotoren og skinnedesystemets udrustning. Findes der køremotor og/eller kobling, benyttes en særlig håndbetjening - det samme er tilfældet hvis man ønsker trådløs håndbetjening.



Manøvrering

Likorall manøvreres med et let tryk på håndkontrollens knapper. Pilemarkeringen angiver retning. Bevægelsen stopper, når knappen slippes. Håndkontrollen til Likorall med køremotor har fire knapper. Kørebewægelsen langs skinnen reguleres med tryk på ◀ eller ▶ knappen.

Håndkontrollen til Likorall til at styre koblingen har seks knapper. Retningen på gearet styres af ⚙ eller ⚙ knapperne.

Skulle håndbetjeningen være ude af funktion, kan løftet styres med ⬇ og ⬆ knapperne på motorens gavl.

IR-håndkontrol

Art. nr. 3126060

Likorall 250 ES kan udstyres med en trådløs håndkontrol (IR). Håndkontrollen med IR-styring har seks knapper og fungerer som den faste håndkontrol (se til venstre). Den trådløse håndkontrol fungerer normalt indenfor en radius af 2-5 meter fra liften, afhængig af vinklen mellem håndkontrollen og IR-modtageren på løftemotorens gavl.



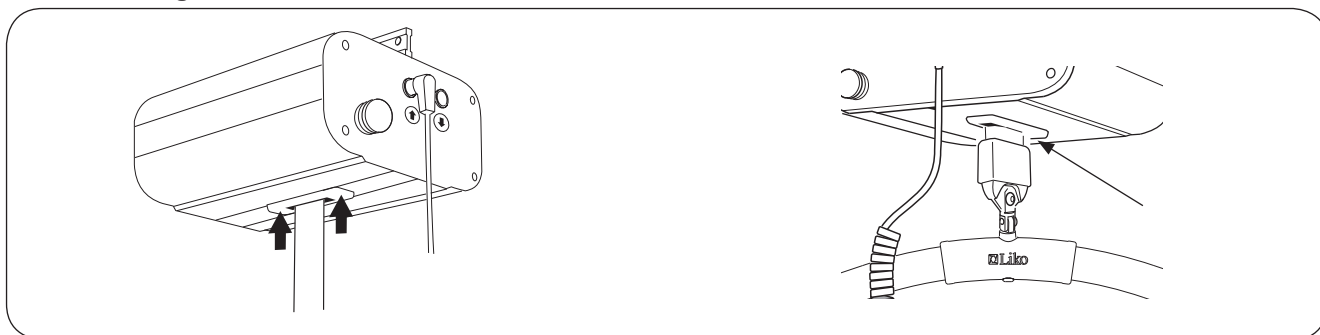
Nødstop

Ved *nødstop*: tryk den røde nødstopsknap ind.
 Ved *frikobling*: drej knappen i pilenes retning.
 Knappen på løftmotorens gavl har til formål at stoppe liften i en evt. nødsituation. Når knappen påvirkes brydes kontakten imellem motor og strømkilde, hvilket stopper løftebevægelsen.

Elektrisk nødsænkning

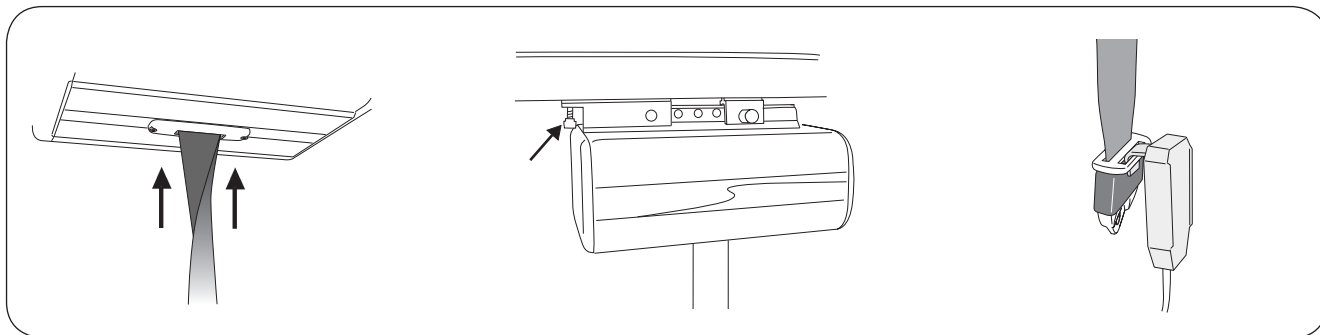
Ved eventuel driftsforstyrrelse i håndkontrollen eller i elektronikken kan nødsænkning ske ved at trykke på ⏴ knappen på løfteenhedens gavl.
 Sørg altid for, at nødsænkning sker ved seng, kørestol eller anden egnet plads.

Klemsikring



Løftebevægelsen afbrydes ved et let tryk mod den sorte klemmebeskyttelse på undersiden af løftmotoren.

Hvis motoren køres op i højeste niveau så der opstår fysisk kontakt imellem klemsikringen og selebeslaget aktiveres klemsikringen. Når klemsikringen er aktiveret afbrydes løftebevægelsen elektrisk og beskytter løftmotoren mod mekanisk belastning.



Hvis løftebåndet vrides ved løft, vil klemsikringen aktiveres og løftes afbrydes. Dette kan også ske hvis løftebåndet trækkes skævt ind i motoren. Det er derfor vigtigt at løftet sker lodret under motoren. For at genstarte løftet, skal løfteselen køres nedad.

Justerbar friktionsbremse

Løftmotorens kørehastighed langs skinnen kan justeres med friktionsbremsen på kørevognen. Bremsen skrues i urets retning for at stramme, og mod uret for at løsne. Justerbar friktionsbremse findes på kørevogn Art. nr. 3126001 og 3126015.

Hang-up til håndbetjening

Når håndbetjeningen ikke bruges kan den hænges på en hang-up Art. nr. 3156100.

⚠ Vær opmærksom på at løftebåndet er udstrakt når det køres både ind og ud af motoren.

Ladning af batterier

For at opnå længst mulig levetid for batterierne, er det vigtigt, at de lades regelmæssigt.

Vi anbefaler ladning efter hvert løft eller hver nat.

△Kontroller, at nødstopet ikke er trykket ind ved ladning.

Maksimal opladning opnås efter ca. 8 timer.

Efter maksimal opladning rækker batterierne til ca. 60 løft.

Ved lavt batteriniveau bipper motoren samtidig med at en diode på løftmotorens gavl lyser.

Laderen tilsluttes 220/230V vægudtag.

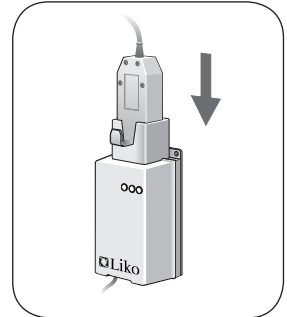
Grøn lysdiode tændes og indikerer, at laderen er tilsluttet til nettet.

Placer håndkontrollen i laderens udtag.

Laderen starter automatisk og gul lysdiode indikerer, at ladning er i gang.

Når batteriet er fuldt opladet slår laderen automatisk fra, og den gule lysdiode slukkes.

Laderen er godkendt til vådrum.



Alternativ lademulighed

Likorall kan oplades via skinnedsystemet, se nedenfor. Denne opladningsform er også aktuel når motoren styres med IR håndbetjening.



Multistation

Art. nr. 3126110

Som et alternativ til opladning gennem håndbetjening kan Likorall oplades med en Multistation monteret i skinnedsystemet. Likorall skal da udstyret med en kontaktskinne og en køremotor. Opladning sker da ved at parkere motorens kontaktskinne ved Multistationen.

Ladestation

Art. nr. 3126120

En anden alternativ måde at oplade motoren på, er via en ladestation. Her oplades liften i ladestationen som monteres i skinnens ende ved parkeringspladsen.



Brugte batterier indleveres til Botveds autoriseret personale eller til nærmeste miljøanlæg for genvinding.

Anbefalede løftesejl og løftetilbehør

I Likos sortiment findes der mange løftesejl, planløft, vægte og andet tilbehør for at kunne løse de fleste løftebehov. Nedenfor er der en fortegnelse over, hvilken bøjle, som passer til Likorall 250 ES. For at overholde den maksimale løftekapacitet er det vigtigt at anvende tilbehøret som har samme løftekapacitet eller større. I Likos løftesortiment findes meget tilbehør som kan anvendes til Likorall, men som har en begrænset løftekapacitet – i de fleste tilfælde 200 kg. Anvendes dette løfteudstyr reduceres motorens løftekapacitet også til 200 kg. Gennemgå mærkningen på tilbehøret eller kontakt A. P. Botved i tilfælde af tvivl.

Læs Likos Kombinationsliste for vejledning ved kombinationer med Likos løftebøjle og Likos sejl eller rådfør dig med Botved, hvis der er yderligere spørgsmål.

For at vælge rigtigt løftetilbehør kan vore brochurer rekvireres, f.eks. "Løftetilbehør" og andet produktinformation.

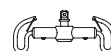
Læs brugsanvisningen for den enkelte model af sejl for yderligere vejledning ved valg af løftesejl.

Kontakt Botveds konsulenter eller besøg www.botved.dk for råd og information om nyheder i Likos sortiment.

Løftebøjler

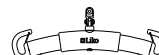
Mini løftebøjle 220
Maks. 205 kg.

Art. nr. 3156005



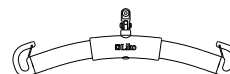
Universalbøjle 350
Maks. 300 kg.

Art. nr. 3156074



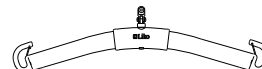
Universalbøjle 450
Maks. 300 kg.

Art. nr. 3156075



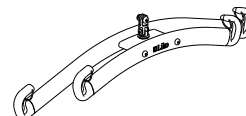
Universalbøjle 600
Maks. 300 kg.

Art. nr. 3156076



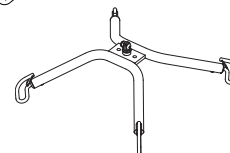
Universalbøjle 670 Twin
Maks. 300 kg.

Art. nr. 3156077



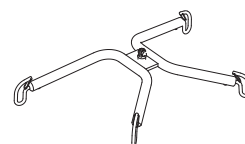
Krydsbøjle 450
Maks. 300 kg.

Art. nr. 3156021



Krydsbøjle 670
Maks. 300 kg.

Art. nr. 3156018



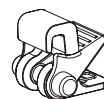
Snapkobling

Likos snapkoblinger er et system til enkelt udskiftning af løftetilbehør på Likos mobile og stationære lifte. Likorall 250 fås med Q-link (Art. nr. 31590005) for at kunne anvendes med Snapkobling, som monteres løftebøjlen.

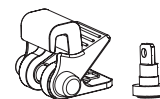
Snapkobling Universal (Art. nr. 3156508) passer til Universalbøjle Art. nr. 3156074-3156077.

Snapkobling TDM (Art. nr. 3156502) passer til Mini løftebøjle Art. nr. 31560005, samt Krydsbøjle Art. nr. 3156021 og 3156018.

Kontakt A. P. Botved for nærmere information på snapkoblingssystemet.



**Snapkobling
Universal**
Art. nr. 3156508



**Snapkobling
TDM**
Art. nr. 3156502



Q-link
Art. nr. 31590005

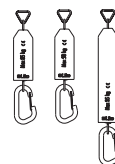


Beskyttelsescover til løftebøjle Art. nr. 3607001
(passer til Art. nr. 3156002 samt 3156074-76)



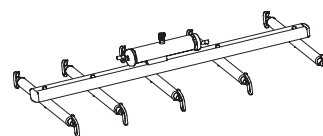
Liko fjedre til hoppe/gangtræning

Elastiske fjedrer til blødere bevægelse ved gangtræning.
Ved vægt op til 70 kg: Art. nr. 3156511 (lange), Art. nr. 315612 (korte)
Ved vægt op til 100 kg: Art. nr. 3156513 (korte)
Se også brugsanvisningen for Løftevest type 60,64 samt løftbukser type 92 for yderligere information.



Planløft

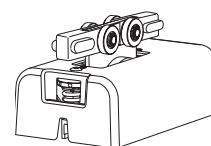
De fleste planløft i Likos sortiment kan anvendes med Likorall.
Kontakt A. P. Botved for nærmere information.



Badestol Art. nr. 3156025

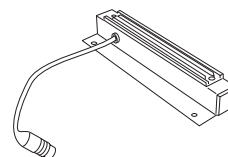
Køremotor Art. nr. 3126044

Likorall 250 ES er forberedt til køremotor, som muliggør motoriseret drift af løftemotor langs med skinnen.



Kontaktsskinne Art. nr. 3126111

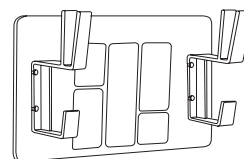
Kontaktsskinnen monteres på Likorall og medfører at den kan styre kobling og/eller oplades via Multistation.



Parkeringstavle Art. nr. 3126003

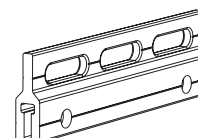
På parkeringstavlen findes en kort instruktion over de vigtigste funktioner på liften sammen med en holder med forskelligt løftetilbehør.

Parkeringstavlen bør monteres på væggen i nærheden af oplader.



Kørevognsadapter Likorall til snapkobling Art. nr. 3126029

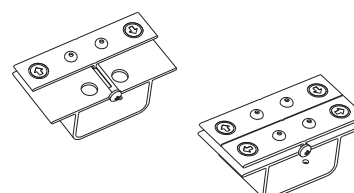
Giver mulighed for enkelt nedtagning/opsætning af Likorallmotor fra skinne – uden brug af værktøj.
Kontakt A. P. Botved for yderligere information.



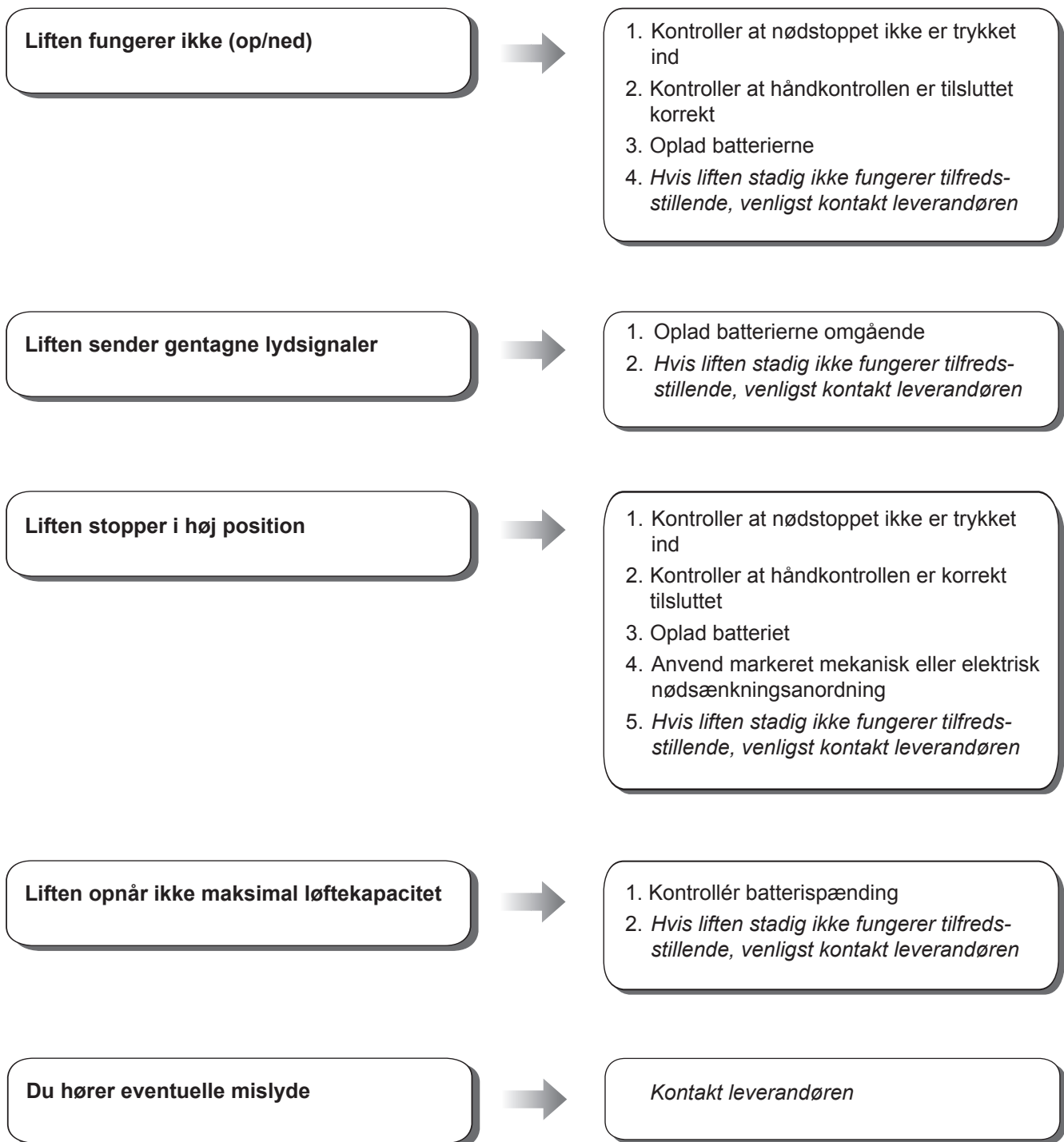
Hjælpekontakt til Håndbetjening

2-knap: Art. nr. 3107010 passer til håndbetjening 3126034
4-knap: Art. nr. 3107011 passer til håndbetjening 3126035-36

Hjælpekontakten er udviklet til brugere som ikke kan bruge håndbetjeningens normale knapper, pga. nedsat styrke eller bevægelighed i hånden. Enkel at montere.



Enkel fejlsøgning



Service og vedligeholdelse

For problemfri anvendelse bør visse detaljer kontrolleres hver dag inden liften benyttes:

- Inspicer liften og kontroller, at der ikke er sket ydre skader.
- Kontroller løftebjælgens fastgørelse.
- Kontroller løftebåndets slidtage og om båndet er snoet.
- Kontroller afkrogningsbeskyttelsens funktion.
- Kontroller manøvrering af løftebevægelsen.
- Oplad batterierne hver dag, hvor liften anvendes og kontroller, at laderen fungerer.

Rengør liften med varmt vand eller vaskesprit efter behov. **OBS! Anvend ikke rengøringsmidler, som indeholder fenol eller klor, da disse kan skade aluminium- og polyamidmaterialet.**

Transport og opbevaring

Under transport eller når liften ikke anvendes i længere tid, bør nødstopet være aktiveret. Liften bør opbevares frostfrit samt ikke over normal luftfugtighed (ca. 60 %).

Tilsyn og kontrol

Mindst en gang om året skal liftens sliddele (f.eks. led, boltforband m.m.) kontrolleres. Kontrollen skal udføres i h. t. Likos serviceinstruktioner og af autoriseret personale.

△ VIGTIGT!

Reparation og vedligeholdelse må kun udføres af Likos autoriserede personale og med original-reservedele.

Serviceaftale

Botved tilbyder muligheden for at tegne serviceaftale for vedligeholdelse og tilbagevendende tests af Deres Likorall system.

Likos produkter udvikles hele tiden, hvorfor vi forbeholder os ret til ændringer i produktet uden forudgående notits. Kontakt din Botved repræsentant for opdateringer, information og råd.

Made in Sweden

Liko er kvalitetscertificeret iht. ISO 9001 og miljøcertificeret iht. ISO 14001.



www.liko.com

Fabrikant:

Liko AB

Nedre vägen 100
SE-975 92 Luleå
Tlf. +46 920-244700
Fax +46 920-244701
info@liko.se

Forhandler:

A. P. Botved

Nørrelundvej 5
2730 Herlev
80373737
www.botved.dk
info@botved.dk